

**Landesinstitut für Statistik**Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provinz.bz.it/astat • astat@provinz.bz.it

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet
Halbmonatliche Druckschrift, eingetragen mit Nr. 10 vom 06.04.89 beim Landesgericht Bozen
Verantwortliche Direktorin: Johanna Plasinger**Istituto provinciale di statistica**Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 04-05 • Fax 0471 41 84 19

www.provincia.bz.it/astat • astat@provincia.bz.it

Riproduzione parziale o totale autorizzata con la citazione della fonte (titolo ed edizione)
Pubblicazione quindicinale iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 10 del 06.04.89
Direttrice responsabile: Johanna Plasinger

astatinfo

Nr. **37****06/2015**

Verkehrsunfälle und eingezogene Führerscheine

2014**Vier Unfälle am Tag**

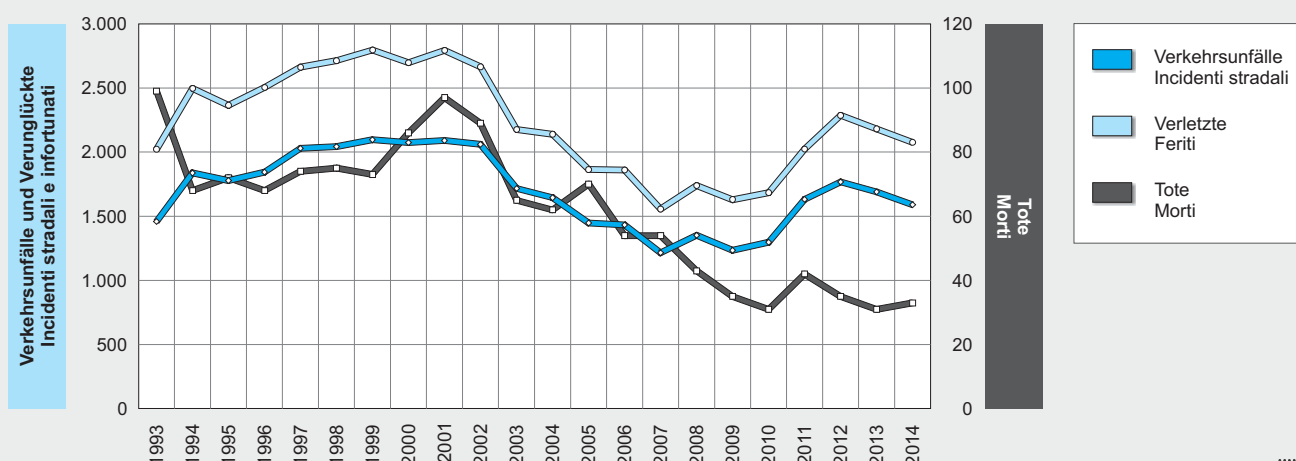
Im Jahr 2014 geschahen in Südtirol 1.591 Verkehrsunfälle mit Verletzten oder Toten, also durchschnittlich etwa vier Unfälle am Tag. Die Zahl der getöteten Personen beträgt 33, jene der Verletzten 2.076.

Incidenti stradali e ritiri della patente

2014**Quattro incidenti al giorno**

Nel 2014 in provincia di Bolzano sono stati registrati 1.591 incidenti stradali con feriti o morti, in media circa quattro incidenti al giorno. In tali incidenti si contano 33 morti e 2.076 feriti.

Graf. 1

Verkehrsunfälle und Verunglückte nach Unfallausgang - 1993-2014**Incidenti stradali e persone infortunate coinvolte per conseguenza - 1993-2014**

© astat 2015 - sr

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte - 1993-2014**Incidenti stradali, morti e feriti - 1993-2014**

JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti	JAHR ANNO	Unfälle Incidenti	Tote Morti	Verletzte Feriti
1993	1.460	99	2.022	2004	1.645	62	2.139
1994	1.837	68	2.496	2005	1.449	70	1.864
1995	1.778	72	2.365	2006	1.433	54	1.860
1996	1.844	68	2.504	2007 (a)	1.216	54	1.557
1997	2.029	74	2.662	2008	1.352	43	1.739
1998	2.043	75	2.713	2009	1.235	35	1.630
1999	2.096	73	2.796	2010	1.298	31	1.684
2000	2.074	86	2.697	2011 (b)	1.632	42	2.023
2001	2.090	97	2.793	2012	1.767	35	2.286
2002	2.060	89	2.665	2013	1.690	31	2.181
2003	1.716	65	2.176	2014 (c)	1.591	33	2.076

(a) Aus erhebungstechnischen Gründen konnte im Jahr 2007 ein Teil der in der Landeshauptstadt geschehenen Unfälle nicht mit einbezogen werden. Causa motivi tecnici di rilevazione, nel 2007 non è stato possibile includere una parte degli incidenti avvenuti sul territorio del capoluogo.

(b) Seit dem Jahr 2011 stellt das Krankenhaus Bozen den Befund auch für Unfälle mit nur einem Prognosetag aus, während in den Jahren zuvor ein solcher nur für schwere Unfälle (mit mehr als einem Prognosetag) ausgestellt wurde. Dall'anno 2011 l'ospedale di Bolzano compila il referto anche per gli incidenti con un solo giorno di prognosi, mentre negli anni precedenti gli incidenti con referto erano relativi solo ad incidenti più gravi (con più di un giorno di prognosi).

(c) Vorläufige Daten
Dati provvisori

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Einer von 50 Unfällen endet tödlich

Auf den Straßen im Ortsbereich ereigneten sich im Jahr 2014 796 Unfälle (50,0% aller Unfälle). Dabei wurden 909 Personen verletzt (43,8%) und 3 Personen getötet (9,1%). Die geringere Unfallschwere (Sterberisiko von 0,4%) auf den Straßen im Ortsbereich könnte insbesondere auf die niedrigere Fahrgeschwindigkeit von 30-50 km/h zurückzuführen sein.

Auf den Landes- und Staatsstraßen geschahen 633 Unfälle (39,8% aller Unfälle) mit 935 Verletzten (45,0%) und 22 Toten (66,7% aller Toten). Das Sterberisiko ist auf den Landesstraßen (2,1%) und auf den Staatsstraßen (4,1%) wesentlich höher als im Ortsbereich.

Zahlenmäßig weniger Unfälle wurden auf den Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften (72) und auf der Autobahn (85) registriert; dies auch deshalb, weil das diesbezügliche Straßennetz wesentlich kleiner ist. Die Zahl der Verletzten lag hier bei 98 (Gemeindestraßen) und 128 (Autobahn). Immerhin 6 Tote gab es auf diesen Gemeindestraßen und 2 auf der Autobahn.

Das durchschnittliche Sterberisiko auf den Südtiroler Straßen beträgt 2,1 Tote je 100 Unfälle und ist gegenüber dem Vorjahr fast gleich geblieben.

Un incidente su 50 è mortale

Nel 2014, sulle strade urbane si sono verificati 796 incidenti (50,0% del totale) che hanno causato 909 feriti (43,8%) e 3 morti (9,1%). Sulle strade urbane gli incidenti sono meno gravi (indice di mortalità dello 0,4%) perché generalmente la velocità di percorrenza è più bassa (30-50 km/h).

Sulle strade provinciali e statali si sono verificati 633 incidenti (39,8% del totale) con 935 feriti (45,0%) e 22 morti (66,7% del totale). L'indice di mortalità sulle strade provinciali (2,1%) e su quelle statali (4,1%) è nettamente più alto rispetto alle strade urbane.

Molto meno numerosi sono gli incidenti sulle strade comunali extraurbane (72) e sull'autostrada (85); questo anche perché la relativa rete stradale è molto più limitata. Il numero di feriti ammonta a 98 sulle strade comunali e a 128 in autostrada. Sulle suddette strade comunali si sono registrati 6 morti, mentre 2 decessi sono stati registrati in autostrada.

L'indice di mortalità medio sulle strade altoatesine è risultato pari a 2,1 morti per 100 incidenti ed è rimasto pressoché invariato rispetto all'anno precedente.

Verkehrsunfälle, Tote und Verletzte nach Art der Straße - 2014**Incidenti stradali, morti e feriti secondo il tipo di strada - 2014**

ART DER STRASSE	Unfälle Incidenti	%	Tote Morti	%	Verletzte Feriti	%	Sterberisiko (a) Indice di mortalità (a)	TIPO STRADA
Straßen im Ortsbereich	796	50,0	3	9,1	909	43,8	0,4	Strade urbane
Gemeindestraßen außerhalb der Ortschaften	72	4,5	6	18,2	98	4,7	8,3	Strade comunali extraurbane
Landesstraßen	191	12,0	4	12,1	271	13,1	2,1	Strade provinciali
Staatsstraßen	442	27,8	18	54,5	664	32,0	4,1	Strade statali
Autobahn	85	5,3	2	6,1	128	6,2	2,4	Autostrada
Keine Angabe	5	0,3	-	-	6	0,3	-	Non indicato
Insgesamt	1.591	100,0	33	100,0	2.076	100,0	2,1	Totale

(a) Prozentuelles Verhältnis zwischen Anzahl der Toten und der Unfälle
Rapporto percentuale fra numero di morti e numero di incidenti

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

477 Motorradfahrer und 219 Fußgänger verunglückt

Im Jahr 2014 wurden bei Verkehrsunfällen 219 Fußgänger in Mitleidenschaft gezogen, 215 wurden verletzt und 4 getötet. Fast die Hälfte der verunglückten Fußgänger ist 65 Jahre alt oder älter.

477 der Verunglückten waren auf einem Motorrad oder Moped unterwegs; unter diesen gab es 13 Tote. 983 dagegen waren in einem Pkw unterwegs (davon 12 Tote).

477 motociclisti e 219 pedoni infortunati

Nell'anno 2014 sono rimasti coinvolti in incidenti stradali 219 pedoni, di cui 215 feriti e 4 morti. Quasi la metà dei pedoni infortunati ha 65 anni o più.

477 infortunati viaggiavano su un motociclo o ciclomotore; di questi 13 sono morti. 983 infortunati invece viaggiavano su un'autovettura e tra questi si contano 12 deceduti.

638 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen

Im Jahr 2014 wurden 638 Führerscheine wegen Trunkenheit am Steuer eingezogen. Diese Zahl ist seit den Verschärfungen der Straßenverkehrsordnung 2008 und 2010 bis zum Jahr 2011 Jahr für Jahr stark zurückgegangen. 2008 gab es noch 1.160 eingezogene Führerscheine wegen Trunkenheit. Im Jahr 2008 wurden die Art. 186 und 187 verschärft und sogar die Beschlagnahmung des Fahrzeuges bei einigen Vergehen vorgesehen. Weiters schreibt das Gesetz vom 29. Juli 2010, Nr. 120 „Bestimmungen im Bereich Sicherheit auf den Straßen“, einen Blutalkoholgehalt von 0,0 g/l für einige Kategorien von Fahrzeuglenkern vor (junge Fahrer unter 21 Jahren bzw. in den ersten drei Jahren nach Erhalt des Führerscheins, Fahrer, die berufsmäßig Personen oder Güter befördern, Lenker von Lastfahrzeugen mit einer Maximallast von über 3,5 Tonnen). Auch 2014 wurde wieder ein signifikanter Rückgang bei den eingezogenen Führerscheinen um 14,9% gegenüber dem Vorjahr registriert.

638 ritiri della patente per guida in stato di ebbrezza

Nel 2014 sono state ritirate 638 patenti per guida in stato di ebbrezza. Di anno in anno questa cifra è diminuita notevolmente fino all'anno 2011, con l'inasprimento del Codice della strada nel 2008 e nel 2010. Nel 2008 si registravano ancora 1.160 patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza. Nel 2008 sono stati resi più severi gli artt. 186 e 187, con la disposizione del sequestro dei veicoli per alcuni tipi di violazione. In aggiunta a quanto già previsto, con la legge 29 luglio 2010 n. 120 "Disposizioni in materia di sicurezza stradale", sono state introdotte nuove sanzioni per la guida con tasso alcolemico superiore a 0,0 g/l per alcune categorie di conducenti (conducenti al di sotto di 21 anni e nei primi tre anni dal conseguimento della patente, conducenti che esercitano professionalmente l'attività di trasporto persone o cose, conducenti di autoveicoli di massa a pieno carico superiore alle 3,5 tonnellate). Anche nel 2014 si è registrata una diminuzione significativa del numero delle patenti ritirate rispetto all'anno precedente pari al 14,9%.

91,7% der eingezogenen Führerscheine werden Männern abgenommen

Il 91,7% delle patenti ritirate riguarda gli uomini

Der durchschnittliche im Rahmen von Polizeikontrollen festgestellte Alkoholspiegel bei Fahrern, denen der Führerschein entzogen wurde, liegt im Jahr 2014 bei 1,5 Promille⁽¹⁾.

Nel 2014 il tasso alcolemico medio, relativo ai test effettuati dagli organi di polizia sui guidatori a cui è stata ritirata la patente, è stato pari all'1,5 per mille⁽¹⁾.

Von allen eingezogenen Führerscheinen wurden 585 (91,7%) Männern abgenommen und nur 53 (8,3%) Frauen.

Sul totale delle patenti ritirate, ben 585 (91,7%) appartengono agli uomini e solo 53 (8,3%) alle donne.

Im Jahr 2014 wurden auch, fast ausschließlich bei Männern, 34 Führerscheine wegen Fahrens unter Einfluss von Drogen eingezogen (gemäß Art. 187 der Straßenverkehrsordnung). Es wurden hierbei hauptsächlich Cannabinoide nachgewiesen.

Nel 2014 sono state ritirate anche 34 patenti, quasi esclusivamente di uomini, per guida sotto l'influenza di sostanze stupefacenti (art. 187 del Codice della strada): la maggior parte aveva fatto uso di cannabinoidi.

Tab. 4

Wegen Trunkenheit am Steuer eingezogene Führerscheine nach Altersklasse - 2013 und 2014

Patenti ritirate per guida in stato di ebbrezza per classe di età - 2013 e 2014

ALTERSKLASSE (Jahre)	2013	2014	% Veränderung 2014/13 Variazione % 2014/13	Durchschnittlicher Alkoholspiegel (g/l) 2014 Tasso alcolemico medio (g/l) 2014	CLASSE DI ETÀ (anni)
15-19	19	18	-5,3	1,1	15-19
20-24	83	72	-13,3	1,4	20-24
25-29	85	79	-7,1	1,4	25-29
30-34	96	69	-28,1	1,7	30-34
35-39	69	57	-17,4	1,6	35-39
40-44	104	88	-15,4	1,5	40-44
45-49	73	69	-5,5	1,7	45-49
50-54	70	55	-21,4	1,6	50-54
55-59	50	48	-4,0	1,5	55-59
60-64	49	30	-38,8	1,6	60-64
65 und mehr	52	53	1,9	1,5	65 e oltre
Insgesamt	750	638	-14,9	1,5	Totale

Quelle: Innenministerium, Auswertung des ASTAT

Fonte: Ministero dell'Interno, elaborazione ASTAT

⁽¹⁾ Laut Art. 186 der Straßenverkehrsordnung darf der Alkoholspiegel von Fahrzeuglenkern die Grenze von 0,5 Gramm Alkohol pro Liter Blut (0,5 Promille) nicht überschreiten. Bei Überschreitung dieses Schwellenwertes wird der Führerschein eingezogen. Für einige Fahrer kategorien gilt der Grenzwert von 0,0 Promille. Der Alkoholspiegel von 1,5 entspricht dem Mittelwert aller effektiv erhobenen und bestätigten Alkoholspiegel, welche diese Grenzwerte überschreiten, ausgenommen Verweigerungen und andere Sonderfälle.

Secondo quanto previsto all'articolo 186 del Codice della Strada, il tasso alcolemico dei conducenti non deve superare 0,5 grammi di alcol per litro di sangue (0,5 per mille). Il superamento di tale soglia comporta la sospensione della patente. Per alcune categorie di conducenti vale un limite di 0,0 per mille. Il tasso alcolemico dell'1,5 è da intendersi come media tra tutti i tassi alcolici effettivamente rilevati ed accertati, che superavano le soglie succitate, escludendo quindi i rifiuti e altri casi particolari.

Die Daten zu den Verkehrsunfällen des Jahres 2014 sind als vorläufig zu betrachten.

Verkehrsunfälle, die in das Erhebungsfeld der vorliegenden Veröffentlichung fallen:

- tragen sich auf einer für den öffentlichen und privaten Verkehr zugänglichen Straße zu;
- haben die Verletzung oder den Tod einer oder mehrerer Personen zur Folge; Unfälle, die nur Sachschäden verursachen, werden nicht berücksichtigt;
- ziehen mindestens ein sich fortbewegendes Fahrzeug in Mitleidenschaft.

I dati relativi agli incidenti stradali del 2014 sono provvisori.

Gli incidenti stradali rientranti nel campo di osservazione della presente pubblicazione sono:

- quelli che si verificano in una strada aperta alla circolazione pubblica;
- quelli in seguito ai quali sono rimaste ferite o uccise una o più persone (vengono quindi esclusi dal campo di osservazione i sinistri che hanno causato solo danni alle cose);
- quelli nei quali è rimasto implicato almeno un veicolo in movimento.

Hinweise für die Redaktion: Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Erich Huber, Tel. 0471 41 84 27.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Indicazioni per la redazione: Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a Erich Huber, tel. 0471 41 84 27.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).